

UMOWA NR

Zawarta w dniu w Strzeleczkach pomiędzy:

Gminą Strzeleccki z siedzibą w Strzeleczkach, Rynek 4, 47-364 Strzeleccki, posiadającą nr NIP 1990090013, w imieniu której działają:

Marek Pietruszka - Wójt Gminy Strzeleccki, przy udziale Skarbnika Gminy Strzeleccki - Gabrieli Bartoń

zwaną w treści umowy „Zamawiającym”,

a

.....

zwanym w treści umowy „Wykonawcą”,

została zawarta umowa o następującej treści:

Zamawiający zleca, a Wykonawca przyjmuje do realizacji przedmiot umowy określony w § 1, realizowany w ramach projektu pn. „Śladami bioróżnorodności w sercu Opolszczyzny - bogactwo przyrody Gmin Strzeleccki, Krapkowice oraz Powiatu Krapkowickiego”, który jest współfinansowany w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Opolskiego na lata 2014 - 2020. Decyzja nr RPOP.05.01.00-16-0001/17-00 z dnia 31 lipca 2018.

§ 1

Przedmiotem niniejszej umowy jest opracowanie i wydanie:

- *Monografii przyrodniczej Gminy Strzeleccki,*
- *Folderu przyrodniczego Gminy Strzeleccki,*
- *Mapy Gminy Strzeleccki ukazującej najważniejsze siedliska fauny i flory w kontekście bioróżnorodności,*

zwanym dalej Zamówieniem, zgodnie z zapytaniem cenowym z dnia 21.07.2021 r. i złożoną ofertą, które stanowią Załączniki do umowy.

1. Monografia przyrodnicza Gminy Strzeleccki

Opracowanie treści wydawnictwa będzie obejmowało zebranie materiałów m.in. na podstawie istniejących opracowań, w tym Inwentaryzacji Przyrodniczej Gminy Strzeleccki. Ponadto opracowanie redakcyjne, korekta całości wydawnictwa, opracowanie graficzne, skład, projekt graficzny, przygotowanie do druku okładki i środka, wykonanie lub zakup zdjęć, wykonanie/zakup grafik (nie mniej niż 20), map, grafik, wybór i obróbka komputerowa zdjęć, druk, introligatornia wraz z dostawą do Zamawiającego całego nakładu.

1.1. Założenia tematyczne monografii.

Monografia ma zawierać opis środowiska przyrodniczego Gminy Strzeleccki, w tym:

- ogólne walory przyrodnicze Gminy Strzeleccki,

- fauna i flora występująca na terenie Gminy Strzeleczyki,
- gatunki chronione i rzadkie,
- ochrona przyrody Gminy Strzeleczyki (opis ogólny systemu), ze szczególnym uwzględnieniem obszaru Borów Niemodlińskich,
- podsumowanie działań projektu „Śladami bioróżnorodności w sercu Opolszczyzny – bogactwo przyrody Gmin Strzeleczyki, Krapkowice oraz Powiatu Krapkowickiego”.

Wszystkie założenia tematyczne muszą być ujęte w przygotowanej monografii.

1.2. Parametry techniczne wydawnictwa:

- Format: A5,
- Objętość: 64 strony, w tym 4 strony okładki,
- Okładka: papier powlekany (lakier wybiórcozy, matowy 300 g)
- Wnętrze: papier recydingowy ekologiczny 150 g
- Rozbarwienie: pełny kolor
- Oprawa: klejona
- Nakład: 500 sztuk

2. Folder przyrodniczy Gminy Strzeleczyki.

Treść folderu będzie opracowana na podstawie treści Monografii przyrodniczej Gminy. Folder będzie stanowił streszczenie monografii i będzie zawierał informację o projekcie oraz odpowiednie logotypy.

2.1. Założenia tematyczne folderu przyrodniczego.

Tematyka przedstawiona w monografii odpowiednio streszczona, tj:

- ogólne walory przyrodnicze Gminy Strzeleczyki,
- fauna i flora występująca na terenie Gminy Strzeleczyki,
- gatunki chronione i rzadkie,
- ochrona przyrody Gminy Strzeleczyki (opis ogólny systemu), ze szczególnym uwzględnieniem obszaru Borów Niemodlińskich,
- podsumowanie działań projektu „Śladami bioróżnorodności w sercu Opolszczyzny – bogactwo przyrody Gmin Strzeleczyki, Krapkowice oraz Powiatu Krapkowickiego”.

2.2 . Parametry techniczne wydawnictwa:

- Format: A5,
- Objętość: 24 strony, w tym 4 strony okładki,
- Okładka: papier powlekany (lakier wybiórcozy, matowy, 300 g)
- Wnętrze: papier recydingowy, ekologiczny 150 g
- Rozbarwienie: pełny kolor
- Oprawa: zszywana
- Nakład: 500 sztuk

3. Opracowanie mapy terenu Gminy Strzeleccki.

3.1. Założenia tematyczne.

Opracowanie mapy w formie elektronicznej ukazującej najważniejsze siedliska fauny i flory w kontekście bioróżnorodności oraz ścieżek i szlaków rowerowych, dzięki którym można dotrzeć do powyższych stanowisk. Mapa ma być opracowana dodatkowo w języku angielskim.

3.2. Parametry techniczne:

Mapa jako strona responsywna, która otwiera się zarówno na desktopie, jak i w urządzeniach mobilnych. Opracowanie mapy ma się składać z projektu graficznego strony, wdrożenia projektu do strony w sky cms, wdrożenia mapy i zintegrowanie z panelem zarządzania oraz przekazania pełnych praw autorskich do produktu.

Mapa ma zawierać:

- 100 punktów wskazanych w inwentaryzacji (siedliska fauny i flory),
- do każdego z powyższych punktów ma zostać przypisana: **treść (odczytanie), zdjęcie/a, audio (treść do odsłuchania)**,
- 10 punktów, w których oprócz treści, zdjęcia i audio będą również krótkie nagrania filmowe, (30 sekund),
- w mapie wykorzystać należy zdjęcia z monografii i folderu,
- informację o projekcie oraz odpowiednie logotypy,
- opracowanie w języku polskim, dodatkowy język do wyboru - angielski.

§ 2

1. Termin realizacji umowy:

- 1) Do **15 stycznia 2022 r.** - przygotowanie projektów Zamówienia, dostarczenie projektów do Zamawiającego w formie elektronicznej.
- 2) 15 dni od dostarczenia projektu Zamówienia, o którym mowa w pkt 1 – przekazanie Wykonawcy uwag Zamawiającego do powyższych.
- 3) 15 dni od otrzymania uwag, o których mowa w pkt 2 - przekazanie przez Wykonawcę projektów Zamówienia z uwzględnieniem uwag Zamawiającego.
- 4) 15 dni od otrzymania projektów Zamówienia, o którym mowa w pkt 3 – ostateczna akceptacja projektów Zamówienia przez Zamawiającego.
- 5) do dnia **15 marca 2022 r.** dostarczenie gotowego Zamówienia do Zamawiającego.

2. Wykonawca dostarczy przedmiot umowy na własny koszt i ryzyko.

§ 3

Strony ustalają, iż obowiązującą ich formą wynagrodzenia będzie wynagrodzenie w formie ryczałtu. Ustalone w tej formie niezmiennie wynagrodzenie Wykonawcy wyraża się łączną kwotązł brutto (słownie: złotych), w tym netto zł, VAT.....zł, w tym:

- 1) Monografia przyrodnicza zł netto.....zł brutto.
- 2) Folder przyrodniczy Gminy Strzeleccki..... zł netto.....zł brutto
- 3) Opracowanie mapy terenu Gminy Strzeleccki..... zł netto..... zł brutto

§ 4

1. Dokumentem potwierdzającym dokonanie odbioru przedmiotu umowy jest protokół zdawczo-odbiorczy przygotowany przez Wykonawcę, podpisany przez obie Strony umowy.
2. Protokół, o którym mowa w ust. 1 stanowi podstawę do wystawienia faktury, obejmującej wynagrodzenie za wykonany i odebrany przedmiot umowy.
3. Jeżeli podczas odbioru prac zostanie stwierdzone, iż przedmiot umowy został wykonany wadliwie lub Wykonawca nie zrealizował wszystkich prac objętych zakresem niniejszej umowy, Zamawiający może odmówić dokonania odbioru i wyznaczyć Wykonawcy dodatkowy termin do usunięcia wad lub wykonania niezrealizowanej części robót.
4. W przypadku gdy Wykonawca w wyznaczonym terminie dodatkowym nie usunie wad stwierdzonych przy odbiorze lub nie wykona niezrealizowanej części robót, Zamawiający może żądać wynagrodzenia w odpowiednim stosunku.
5. W przypadku, gdy stwierdzone wady uniemożliwiają będą użytkowanie przedmiotu umowy zgodnie z jego przeznaczeniem, Zamawiający będzie miał uprawnienie do odstąpienia od umowy lub będzie żądał usunięcia wad w przedmiocie umowy.
6. Przedstawicielem ze strony Zamawiającego do nadzorowania i odbioru robót jest: Justyna Waligóra – podinspektor ds. funduszy zewnętrznych, tel. 77 407 66 82.
7. Wykonawcę reprezentuje:

§ 5

1. O wadach realizowanych i zrealizowanych prac Zamawiający zawiadomi Wykonawcę niezwłocznie po ich wykryciu.
2. Po stwierdzeniu wady Zamawiający może:
 - 1) żądać jej usunięcia, wyznaczając w tym celu Wykonawcy odpowiedni termin z zagrożeniem, że po bezskutecznym upływie tego terminu nie przyjmie naprawy i obniży wynagrodzenie w odpowiednim stosunku oraz zleci wykonanie naprawy osobie trzeciej na koszt Wykonawcy, przy czym termin wskazany przez Zamawiającego na usunięcie wad nie może być krótszy niż 5 dni,
 - 2) odstąpić od umowy bez wyznaczenia terminu do usunięcia wady, gdy wada ma charakter istotny i nie da się usunąć w terminie odpowiednim dla Zamawiającego oraz zlecić wykonanie przedmiotu umowy osobie trzeciej na koszt Wykonawcy. Zamawiający nie ponosi żadnych kosztów z tytułu w/w działań, wszelkie zapłacone przez Zamawiającego kwoty wynagrodzenia podlegają będą zwrotowi przez Wykonawcę w terminie 30 dni od otrzymania przez Wykonawcę wezwania do zwrotu,
 - 3) obniżyć wynagrodzenie Wykonawcy, w przypadku gdy wada nie da się usunąć w odpowiednim dla Zamawiającego terminie, lecz nie ma charakteru istotnego oraz zlecić usunięcie wady osobie trzeciej na koszt Wykonawcy.

§ 6

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
 - 1) z tytułu odstąpienia od umowy z przyczyn niezależnych od Zamawiającego w wysokości 10% łącznego wynagrodzenia umownego netto, o którym mowa w § 3 umowy.

- 2) za zwłokę w wykonaniu przedmiotu umowy w wysokości 0,2% łącznego wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki, w stosunku do uzgodnionego terminu,
 - 3) za zwłokę w usunięciu wad i usterek stwierdzonych przy odbiorze lub w okresie gwarancyjnym i rękojmi w wysokości 0,2% łącznego wynagrodzenia umownego netto za każdy dzień zwłoki, w stosunku do uzgodnionego terminu,
 - 4) w przypadku nie usunięcia wad w terminie o którym mowa w § 5 ust. 2 pkt.1 w wysokości 1 % łącznego wynagrodzenia netto, o którym mowa w § 3.
2. Zamawiający zapłaci Wykonawcy karę umowną za odstąpienie od umowy z przyczyn za które odpowiada wyłącznie Zamawiający, w wysokości 10% łącznego wynagrodzenia umownego netto o którym mowa w § 3 umowy.
 3. Jeżeli wysokość ustalonych kar umownych nie pokryje powstałej szkody w pełni, strony mają prawo dochodzenia odszkodowania na zasadach ogólnych.
 4. Zamawiający może w każdej chwili odstąpić od umowy w przypadku, gdy realizacja przedmiotu umowy nie będzie leżała w interesie publicznym, czego nie można było przewidzieć w chwili zawarcia umowy. W tym przypadku nie będą naliczane kary umowne. Wykonawca otrzyma wynagrodzenie za wykonaną do tego momentu część zamówienia.

§ 7

1. Wykonawca może powierzyć wykonanie części zamówienia Podwykonawcom za uprzednią, pisemną zgodą Zamawiającego.
2. Za płatności na rzecz podwykonawców odpowiedzialny jest wyłącznie Wykonawca.

§ 8

1. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Strony dopuszczają dokonanie zmian w zakresie terminu realizacji umowy związanej z:
 - a) działaniem siły wyższej – rozumianej jako zdarzenie lub połączenie zdarzeń obiektywnie niezależnych od stron, które zasadniczo i istotnie utrudniają wykonanie części lub całości zobowiązań wynikających z umowy, których strony nie mogły przewidzieć i którym nie mogły zapobiec ani ich przewyciężyć i im przeciwdziałać poprzez działanie z należytą starannością ogólnie przewidzianą dla cywilnoprawnych stosunków zobowiązaniowych – o okres działania siły wyższej oraz potrzebny do usunięcia skutków tego działania,
 - b) sytuacją epidemiologiczną, jeśli z tego powodu dotrzymanie ustalonego terminu w sposób uzasadniony stanie się niemożliwe.

§ 9

1. Wykonawca oświadcza i gwarantuje, iż:
 - 1) przysługiwać mu będzie pełnia majątkowych praw autorskich do wszelkich utworów dostarczonych Zamawiającemu w wykonaniu niniejszej umowy, w tym prawo do udzielania zezwoleń na wykonywanie autorskich praw zależnych w odniesieniu do opracowań dostarczonych utworów;

- 2) prawa autorskie do utworów dostarczonych Zamawiającemu w wykonaniu niniejszej umowy nie będą obciążone ani ograniczone w żaden sposób na rzecz osób trzecich, w szczególności nie będą naruszały majątkowych i osobistych praw autorskich i prawa własności przemysłowej osób trzecich, a także dóbr osobistych osób trzecich;
 - 3) korzystanie przez Zamawiającego (i wskazane przez niego osoby/podmioty) z utworów dostarczonych przez Wykonawcę w wykonaniu niniejszej umowy nie będzie naruszać majątkowych i osobistych praw autorskich i praw własności przemysłowej oraz dóbr osobistych osób trzecich.
2. Z momentem przekazania przedmiotu umowy Wykonawca przenosi na Zamawiającego w całości majątkowe prawa autorskie oraz prawa do wykonywania autorskich praw zależnych w odniesieniu do utworów stanowiących przedmiot umowy na wszystkich polach eksploatacji, a zwłaszcza określonych w ust. 3 niniejszego paragrafu, a także prawo własności do powstałych opracowań.
 3. Pola eksploatacji:
 - 1) zwielokrotnianie przedmiotu umowy każdą możliwą techniką, w tym techniką drukarską, kserograficzną, zapisu magnetycznego, techniką cyfrową, przez zapis elektroniczny, magnetyczny lub optyczny na wszelkich nośnikach, w tym na dyskach komputerowych, kartach pamięci oraz z wykorzystaniem sieci www,
 - 2) wprowadzanie do pamięci komputera lub podobnie działającego urządzenia, przesyłanie za pomocą sieci multimedialnej, komputerowej i teleinformatycznej, w tym Internetu,
 - 3) umieszczenie opracowań w sieci internetowej,
 - 4) utrwalanie opracowań dowolną techniką w dowolnej skali na dowolnym materiale,
 - 5) publiczne udostępnianie w formie ogólnodostępnych wystaw i ekspozycji itp.,
 - 6) wykorzystanie opracowania do publikacji w celach promocji projektu, o którym mowa w preambule umowy,
 - 7) digitalizacja opracowań,
 - 8) dokonywanie zmian, uzupełnień oraz wykorzystywanie przedmiotu umowy do celów związanych z realizacją zadań własnych Zamawiającego.
 4. Przeniesienie praw, o których mowa w ustępach powyżej oraz udzielenie upoważnień nie jest ograniczone czasowo ani terytorialnie.
 5. W przypadku zgłoszenia jakichkolwiek roszczeń przez osoby trzecie lub zarzutów w związku z korzystaniem przez Zamawiającego (lub wskazane przez niego osoby/podmioty) z utworów powstałych w związku z wykonywaniem niniejszej umowy, Wykonawca zwalnia Zamawiającego od wszelkiej odpowiedzialności z tego tytułu i zaspokoić wszelkie uzasadnione roszczenia osób trzecich, pokryć wszelkie koszty, wydatki i szkody z tym związane, w tym koszty zastępstwa procesowego i koszty sądowe.

§ 10

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o danych) (Dz. U. UE L119 z dnia 4 maja 2016 r., str. 1; zwanym dalej „RODO”) informujemy, że:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Urząd Gminy Strzeleccki;
- 2) Inspektorem Danych Osobowych w Urzędzie Gminy Strzeleccki jest pan Łukasz Borsuk, tel. 77 407 66 60 (wew. 106), e-mail sekretarz@strzeleccki.pl;

- 3) Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c, d i e oraz art. 9 ust. 2 lit. b RODO w celu związanym z przedmiotowym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego.
- 4) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o art. 74 ustawy P.Z.P.
- 5) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane, zgodnie z art. 78 ust. 1 P.Z.P. przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
- 6) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem ustawowym określonym w przepisach ustawy P.Z.P., związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.
- 7) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.
- 8) posiada Pani/Pan:
 - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących (w przypadku, gdy skorzystanie z tego prawa wymagałoby po stronie administratora niewspółmiernie dużego wysiłku może zostać Pani/Pan zobowiązana do wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu albo sprecyzowanie nazwy lub daty zakończonego postępowania o udzielenie zamówienia);
 - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (*skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia publicznego ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z ustawą PZP oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników*);
 - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem okresu trwania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu oraz przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (*prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego*);
 - d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) nie przysługuje Pani/Panu:
 - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO;przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na niezgodne z RODO przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych przez administratora. Organem właściwym dla przedmiotowej skargi jest Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.

§ 11

1. Załączniki do niniejszej umowy stanowią jej integralną część.
2. Załącznikami do umowy są:
 - 1) Załącznik nr 1 – oferta Wykonawcy.
 - 2) Załącznik nr 2 – zapytanie ofertowe;

§ 12

W sprawach nie uregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego.

§ 13

Spory mogące wyniknąć na tle stosowania niniejszej umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego - Sąd Rejonowy w Strzelcach Opolskich.

§ 14

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach, w tym dwa dla Zamawiającego i jeden dla Wykonawcy.

Zamawiający

Wykonawca